

Segunda Lengua IV: Lenguas Indoiránias (sánscrito IV, 2019-20)

1.- Datos de la Asignatura

| | | | | | |
|--------------------|---------------------------------|---------|------|--------------|-----------|
| Código | 103447 | Plan | 2009 | ECTS | 6 |
| Carácter | Formación básica | Curso | 2º | Periodicidad | 2º cuatr. |
| Área | Lingüística Indoeuropea | | | | |
| Departamento | Filología Clásica e Indoeuropeo | | | | |
| Plataforma Virtual | Plataforma: | Studium | | | |
| | URL de Acceso: | | | | |

Datos del profesorado

| | | | |
|----------------------|---------------------------------------|-----------|--|
| Profesor Coordinador | Francisco Rubio Orecilla | Grupo / s | |
| Departamento | Filología Clásica e Indoeuropeo | | |
| Área | Lingüística Indoeuropea | | |
| Centro | Fac. de Filología | | |
| Despacho | Palomar | | |
| Horario de tutorías | Concertar cita, de lunes a miércoles. | | |
| URL Web | | | |
| E-mail | rubiorecilla@usal.es | Teléfono | |

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

| | |
|--|---|
| Bloque formativo al que pertenece la materia | Formación filológica. |
| Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios. | Lengua, literatura y cultura 2. |
| Perfil profesional. | Indología, lingüística general, filología |

3.- Recomendaciones previas

Interés especial por la lingüística histórica y comparada.
Haber cursado Lenguas Indoiránicas I, II y III (sánscrito I, II y III)

4.- Objetivos de la asignatura

Como punto final a las habilidades adquiridas en la asignatura del primer cuatrimestre "Lenguas indoiránicas III (sánscrito III)", el objetivo de esta asignatura es completar la panorámica sobre la morfología de la lengua sánscrita, lengua en la que está escrita una enorme masa de textos que componen el legado de la cultura antigua y clásica de India, así como ofrecer una panorámica de los rasgos más característicos de esa cultura en los campos de la literatura, la religión, la filosofía y la organización social.

La cultura antigua y clásica de India tiene un especial interés para los estudios comparativos porque, siendo la lengua sánscrita pariente muy cercana de nuestras lenguas clásicas griega y latina, la cultura que se desarrolló en aquel país difiere de las europeas en rasgos muy esenciales, desde la concepción de lo religioso hasta la propia lógica, pasando por ideales estéticos muy diferentes en la literatura y el arte y por formas de hacer filosofía basadas en premisas también muy distintas.

Partiendo de la competencia lingüística básica adquirida por los alumnos, junto con la información en gramática y lingüística histórico-comparativa en clase se harán traducciones y comentarios de textos pertenecientes a las diversas fases de la literatura sánscrita, tanto religiosos y filosóficos como literarios. El avance en el dominio de la gramática permitirá aproximarse en este cuatrimestre a textos centrales en la cultura hindú como la *Bhagavad-Gītā*, el *Rāmāyaṇa* o el *Pañcatantra*.

5.- Contenidos

- a) Morfología verbal: presentes atemáticos.
- b) Sintaxis participial, composición nominal.
- c) Lectura y comentario de una antología histórica de textos.
- d) Explicaciones de filosofía, religión y teoría literaria.
- e) Lingüística indoiránica 3: Profundización en cuestiones actuales de la comparación entre las lenguas indias e iránicas.

6.- Competencias a adquirir

Básicas/Generales.

Capacidad de análisis de textos en segundas lenguas.

Específicas.

Comprensión de textos en sánscrito.

Transversales.

Capacidad de estudiar comparativamente lenguas y culturas.

7.- Metodologías docentes

La docencia irá alternando las explicaciones teóricas sobre morfología y sintaxis, con el trabajo práctico sobre textos (lectura en devanāgarī, traducción, comentarios lingüísticos, literarios e históricos). En su caso, y dependiendo del interés de los alumnos, se harán y discutirán presentaciones sobre temas concretos.

Los alumnos deberán realizar ejercicios de lectura y traducción que se les entregarán, y deberán hacer algunas lecturas que eventualmente podrán dar lugar a presentaciones en clase con discusión.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

| | Horas dirigidas por el profesor | | Horas de trabajo autónomo | HORAS TOTALES |
|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------|---------------------------|---------------|
| | Horas presenciales. | Horas no presenciales. | | |
| Sesiones magistrales | 20 | 30 | | 50 |
| Prácticas | - En aula | 20 | 30 | 50 |
| | - En el laboratorio | | | |
| | - En aula de informática | | | |
| | - De campo | | | |
| | - De visualización (visu) | | | |
| Seminarios | 10 | 15 | | 25 |
| Exposiciones y debates | 10 | 15 | | 25 |
| Tutorías | | | | |
| Actividades de seguimiento online | | | | |
| Preparación de trabajos | | | | |
| Otras actividades (detallar) | | | | |
| Exámenes | | | | |
| TOTAL | 60 | 90 | | 150 |

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

BASHAM, A.L., *El Prodigio que fue India*, Pre-Textos Indika
 CAPELLER, Carl, *A Sanskrit-English Dictionary (based upon Böhlingk's Petersburger Wörterbuch)*, Strassburg, Trübner.
 COULSON, Michael, 1976, *Sanskrit. An introduction to the classical language*, Hodder & Houghton, New York-Cambridge University Press (Teach Yourself Books).
 GONDA, Jan, 1966, *A Concise Elementary Grammar of the Sanskrit Language With Exercises, Reading Selections, and a Glossary*, Leiden, Brill.
 MONIER-WILLIAMS, M. *A Sanskrit-English Dictionary* (on line)
 RODRÍGUEZ ADRADOS, Francisco, 1992, *Védico y sánscrito clásico: gramática, textos anotados y vocabulario etimológico*, Madrid, CSIC

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

Los alumnos recibirán abundantes materiales lectivos a través de Studium durante el curso.

10.- Evaluación

Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.

Consideraciones Generales

La evaluación de los alumnos tendrá lugar en parte de forma continuada por la participación en la actividad lectiva.

Criterios de evaluación

Se valorará la competencia lingüística adquirida y la capacidad de analizar comparativamente textos de relevancia cultural.

Instrumentos de evaluación

La evaluación dependerá en un 60% del rendimiento en un examen de traducción y comentario.

El restante 40% de la nota se dividirá en un 10% por evaluación de alguna lectura o presentación y otro 30% por la participación en la actividad docente.

Recomendaciones para la evaluación.

Recomendaciones para la recuperación.